

# PHILIPS

## WelcomeEye Lite 2

Video Doorphone



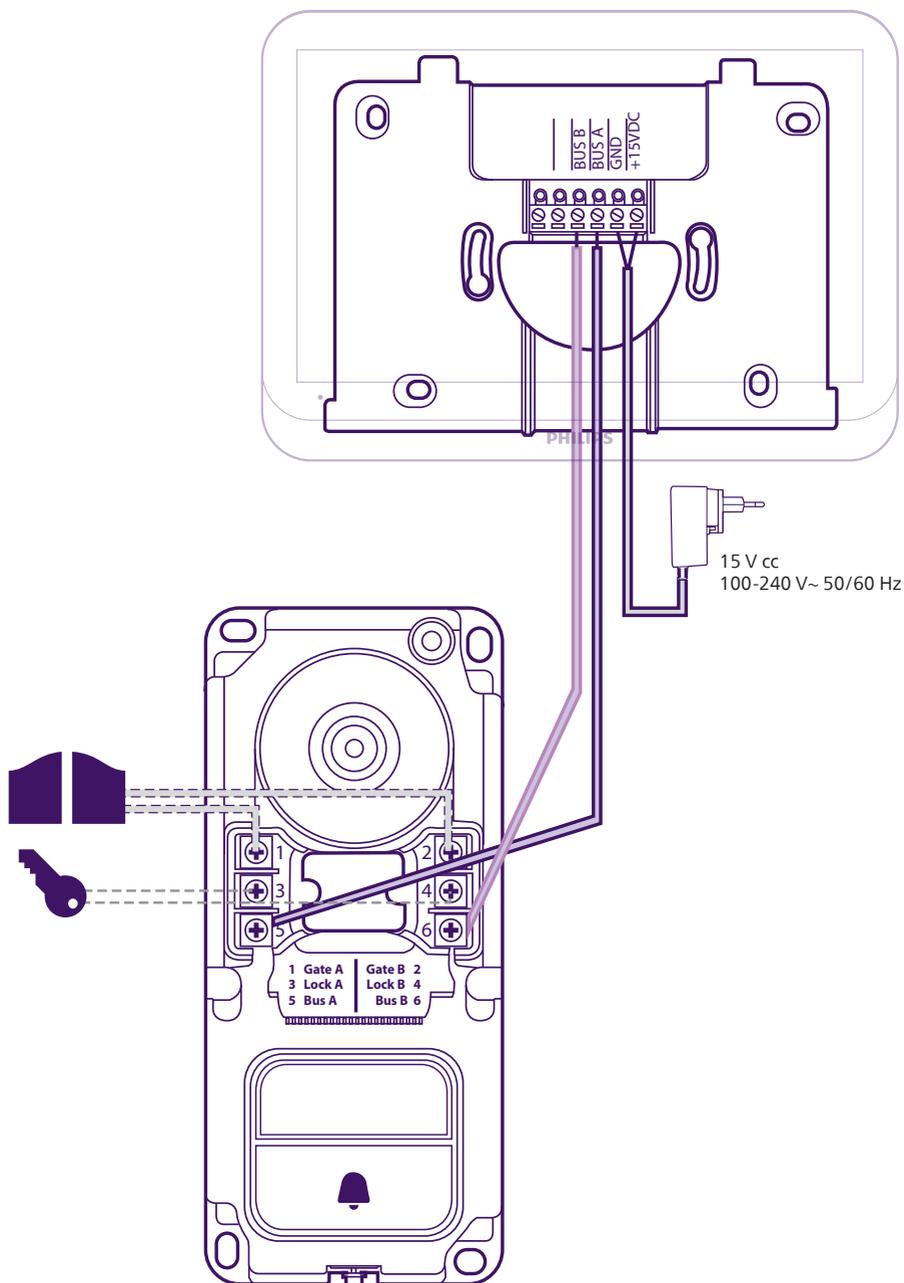
# Instrucciones de uso



Registre su producto en [www.philips.com/register](http://www.philips.com/register)



Fig. 1





# Índice

<b>1</b>	<b>NORMAS DE SEGURIDAD</b> .....	p. 2
<b>2</b>	<b>CONTENIDO DEL KIT</b> .....	p. 2
<b>3</b>	<b>DESCRIPCIÓN GENERAL</b> .....	p. 3
<b>4</b>	<b>DESCRIPCIÓN DETALLADA</b> .....	p. 3
<b>5</b>	<b>INSTALACIÓN DEL PRODUCTO</b> .....	p. 6
	5.1. Cableado	
	5.2. Instalación del monitor	
	5.3. Instalación de la placa externa	
<b>6</b>	<b>INTERFAZ DEL MONITOR</b> .....	p. 11
<b>7</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	p.14
<b>8</b>	<b>PREGUNTAS FRECUENTES</b> .....	p. 15
<b>9</b>	<b>ASISTENCIA TÉCNICA - GARANTÍA</b> .....	p. 17
<b>10</b>	<b>MEDIDAS DE SEGURIDAD</b> .....	p. 18
<b>11</b>	<b>AVISO FCC/CE</b> .....	p. 19
<b>12</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	p. 19

# 1. NORMAS DE SEGURIDAD

## ⚠ ¡Importante!

- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de instalar o usar este producto.
- Si instala este producto para terceros, recuerde dejar el manual o una copia al usuario final.

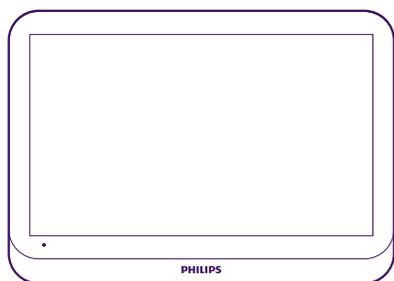
## Aviso:

- Solo puede desmontar los diferentes elementos un técnico especializado.

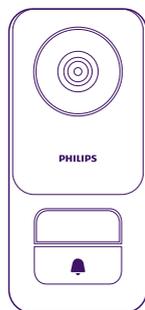
## Medidas de seguridad:

- Para un uso seguro de este sistema, es esencial que los instaladores, usuarios y técnicos sigan todos los procedimientos de seguridad descritos en estas instrucciones.
- En caso necesario, se indican avisos específicos y símbolos de atención en los elementos correspondientes.

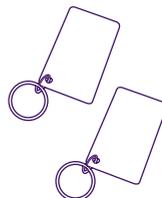
# 2. CONTENIDO DEL KIT



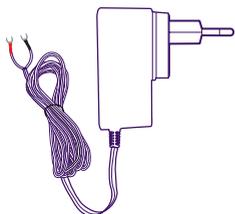
1. Monitor 7"



2. Placa externa



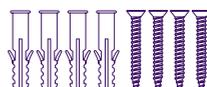
3. Llaves de proximidad RFID x2



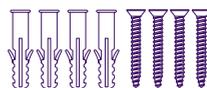
4. Alimentación enchufable



5. Herramienta de desbloqueo de la placa externa



6. Tornillos y tacos para el monitor



7. Tornillos y tacos para la placa externa

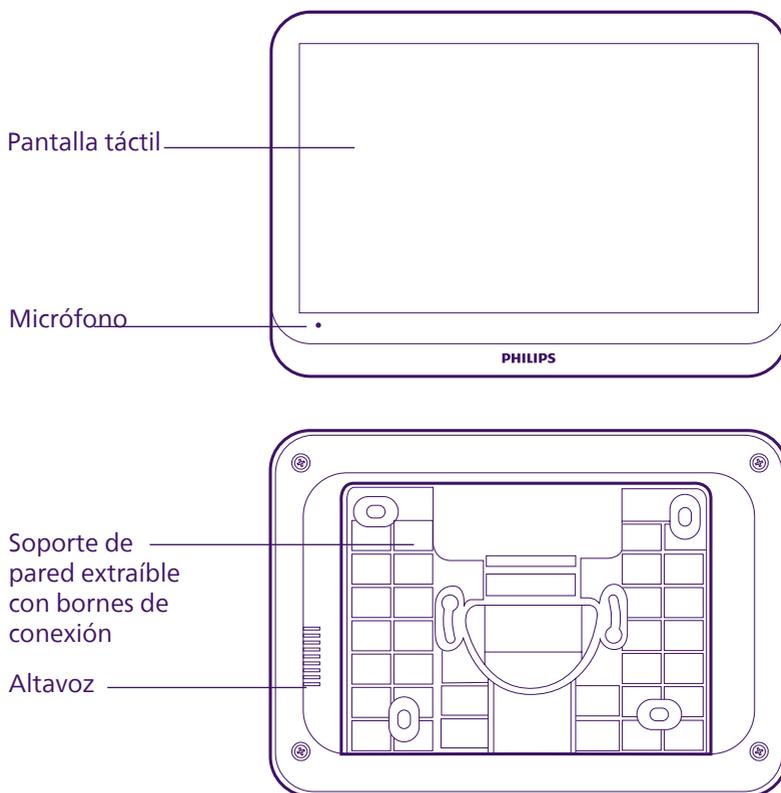
### 3. DESCRIPCIÓN GENERAL

El videoportero **Philips WelcomeEye Lite 2** consta de un monitor interior con pantalla táctil y una unidad exterior con un botón de llamada y un micrófono, un altavoz y una cámara para ver al visitante que ha llamado y comunicarse con él. En la placa externa también hay una salida de control para la apertura de una motorización de puerta y otra salida con corriente para la apertura de una puerta peatonal.

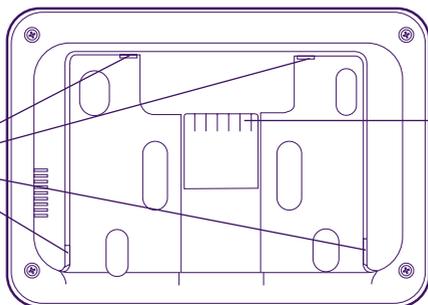
Para un uso eficaz, lea detenidamente este manual de instrucciones.

### 4. DESCRIPCIÓN DETALLADA

Monitor:

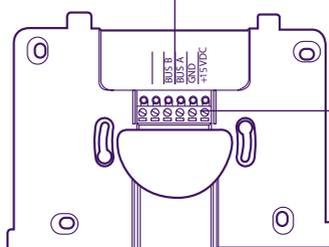


Ubicación de las pestañas de fijación del soporte de pared



Clavijas de conexión con el soporte de pared

Bus A y Bus B: Conexiones a la placa externa



GND y +15 V cc:  
Conexiones para la alimentación por red suministrada

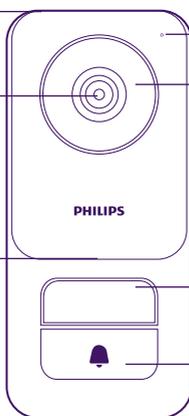
### Placa externa:

Visera protectora

Lente

Altavoz

Tornillo de bloqueo de la parte delantera a la placa externa



Micrófono

Sensor de luminosidad

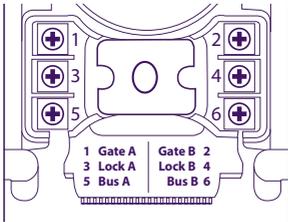
Portanombre

Zona de lectura RFID

Botón de llamada

**Importante:**

El tornillo de bloqueo no debe retirarse. Para retirar la parte delantera de la placa externa, desenrosque el tornillo con la herramienta incluida. El tornillo entrará en lugar de salir cuando lo desenrosque: esto es normal. No fuerce el tornillo una vez insertado: podría ocasionar daños.



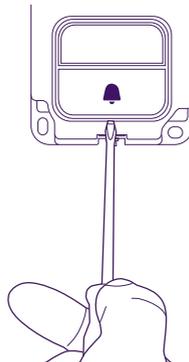
**Gate A y Gate B:** Conexión al contacto de control de la motorización de puerta (opcional, no incluida)

**Lock A y Lock B:** Conexión a una cerradura eléctrica o cerradero eléctrico (opcional, no incluidos)

**Bus A y Bus B:** Conexión al monitor

**Notas:**

- Cuando se pulsa el botón de llamada o el portanombre, el monitor suena y se muestra la imagen.
- Para cambiar la etiqueta del portanombre retire la parte delantera de la placa externa y despréndala de la parte superior o inferior haciendo palanca suavemente con un destornillador de punta plana.



## 5. INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

### Consejos y notas importantes:

- Si prueba el producto antes de instalarlo, asegúrese de no hacerlo con la placa externa y el monitor cerca, de lo contrario, el videoportero emitirá un sonido estridente (efecto Larsen).
- No exponga la cámara directamente al sol ni la dirija a una superficie reflectante.
- No exponga la placa externa a una fuente luminosa por la noche, ya que podría provocar que no se activara la retroiluminación del botón de llamada y del portanombre.
- Se recomienda pasar los cables por una funda de protección para protegerlos de los golpes y de la intemperie.
- No olvide retirar la película protectora de la lente de la placa externa. Esta puede dañarse por la luz solar y alterar la calidad del vídeo.

### 5.1. Cableado

Para evitar el riesgo de interferencias y de funcionamiento incorrecto, no pasar el cable del videoportero por la misma funda que los cables eléctricos.

 **Atención:** Nunca debe duplicar los cables para aumentar la sección.

#### a. Conexión del videoportero (monitor y placa externa)

Cables que se deben usar: **2 cables de 0,75 mm<sup>2</sup> hasta 60 m** o **2 cables de 1,5 mm<sup>2</sup> hasta 120 m**. Se puede utilizar cable telefónico de hasta 30 m. Los cables deben ser de una sola pieza, no debe haber regletas de borne ni conexiones similares para evitar cualquier alteración de la señal.

- Conectar bien los cables respetando el esquema de cableado.
- Respetar bien la etiqueta pegada al dorso del monitor y al dorso de la placa externa.

#### b. Conexión de una motorización de puerta

 **Atención:** no es posible elegir desde el monitor el tipo de orden (apertura total, apertura parcial para un peatón) que la motorización realizará sobre la orden del monitor. La función activada por la motorización depende de la entrada de la tarjeta electrónica de la motorización a la que se dirigen los cables.

- La salida de la puerta no proporciona información sobre si la motorización ha tenido en cuenta la orden o si la ha ejecutado correctamente.
- La placa suministra un contacto seco (sin corriente) al control del botón pulsador del automatismo.
- Conecte el mando de la motorización directamente a los bornes Gate A y Gate B de la placa externa (no se requiere polaridad).

#### c. Conexión de un cerradero eléctrico o cerradura eléctrica

 **Atención:** La salida de la placa externa está diseñada para controlar un cerradero eléctrico o cerradura eléctrica de transmisión.

Importante: la corriente del cerradero eléctrico o cerradura eléctrica que usted conecte no debe superar los 1,1 A.

- Conecte el cerradero eléctrico o cerradura eléctrica directamente a los bornes Lock A y Lock B.

#### **d. Llaves de proximidad RFID**

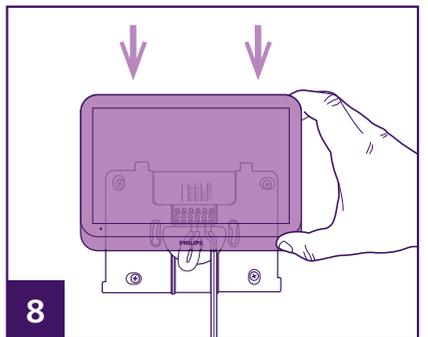
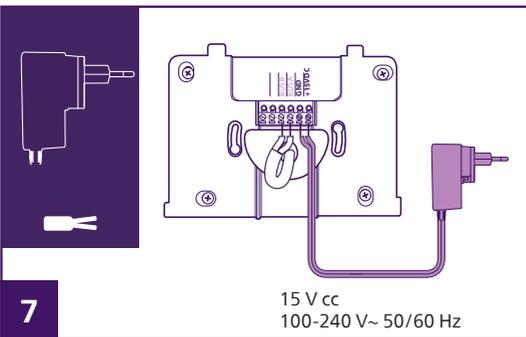
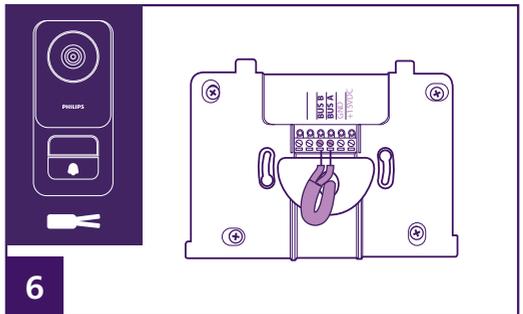
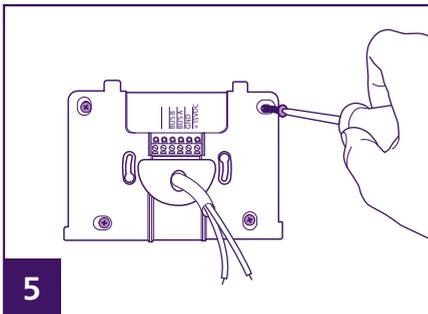
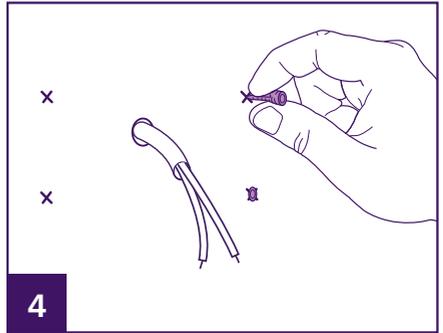
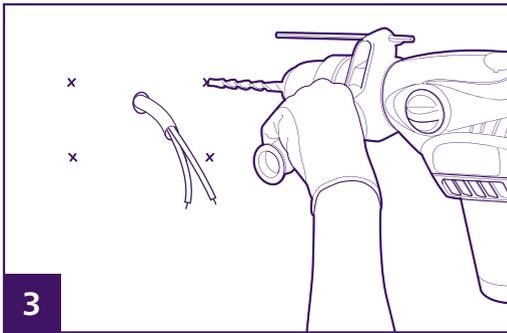
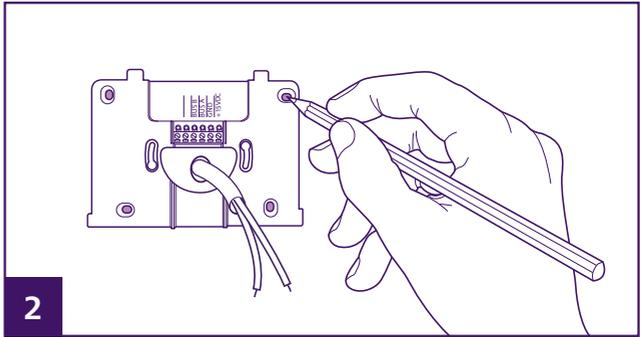
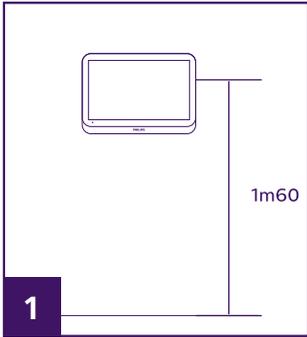
Las llaves de proximidad RFID pueden asociarse a la placa externa desde el monitor. Consulte el apartado correspondiente de las instrucciones. Las llaves de proximidad RFID también pueden eliminarse desde el monitor en caso de pérdida.

Una vez asociadas a través de la aplicación móvil, las llaves de proximidad RFID pueden utilizarse para abrir el cerradero eléctrico o la motorización de puerta conectado(s) a la placa externa.

Para abrir el cerradero eléctrico con una llave de proximidad asociada, pase rápidamente la llave de proximidad por la zona de lectura RFID de la placa externa, en el canto inferior derecho de la placa externa. Un bip corto indicará la apertura del cerradero eléctrico.

Para abrir la motorización de puerta con una llave de proximidad asociada, mantenga la llave de proximidad delante de la zona de lectura RFID durante al menos 3 segundos. Dos bips cortos indicarán la apertura de la puerta.

## 5.2. Instalación del monitor



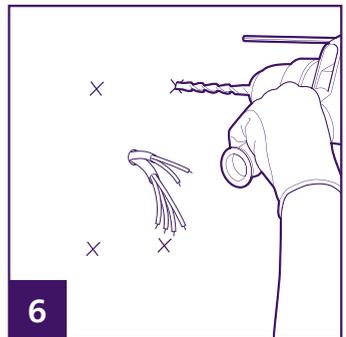
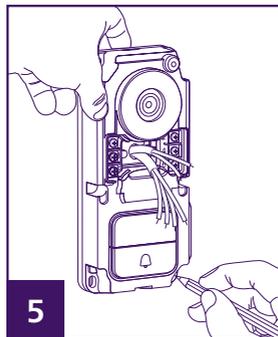
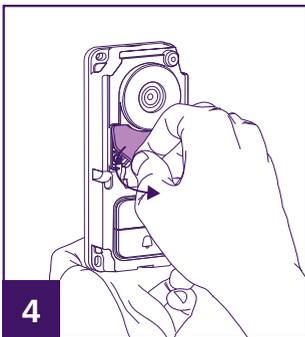
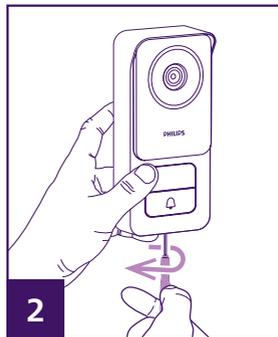
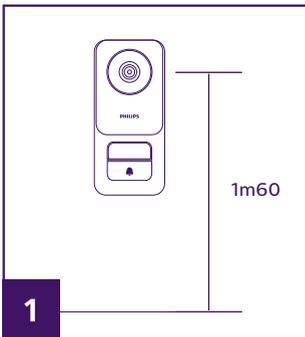
- 1- Colocar el soporte de pared procurando que la pantalla del monitor esté a una altura de aproximadamente 1,60 m del suelo.
- 2- Marcar los orificios de perforación colocando el soporte en la pared.  
**Observación:** si lo prefiere, puede utilizar los 2 orificios del centro del soporte, que están diseñados para coincidir con un cuadro empotrado mural de 68 mm.
- 3- Perforar.
- 4- Colocar tacos adaptados a la naturaleza del soporte (los tacos incluidos son adecuados para paredes macizas).
- 5- Fijar el soporte de pared.
- 6- Conectar los 2 cables de la placa externa y los 2 cables de alimentación respetando el esquema del cableado.
- 7- Colocar el monitor sobre su soporte de pared.

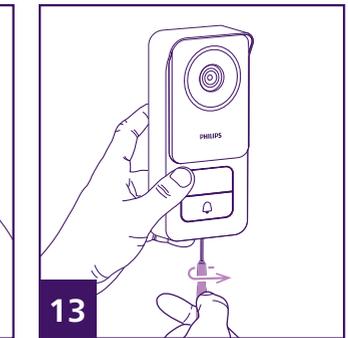
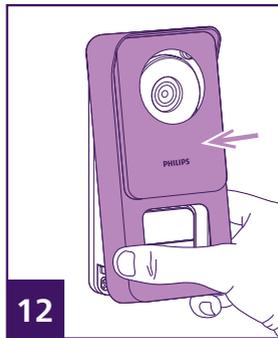
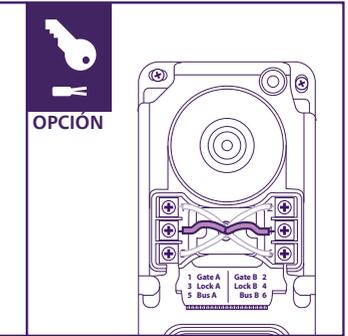
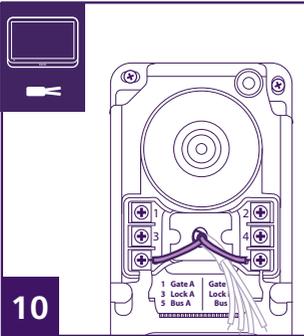
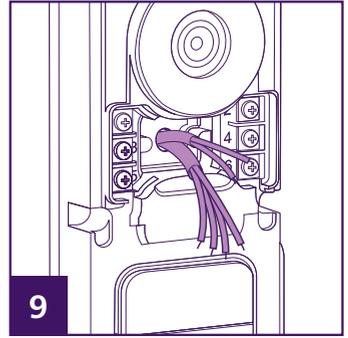
**⚠ Atención:** en esta etapa, no conectar la alimentación al 230 VCA.

### 5.3. Instalación de la placa externa

**⚠ Atención:**

- El producto no debe estar conectado a la alimentación antes de haber terminado el cableado.
- El tornillo de bloqueo no debe retirarse. Para retirar la parte delantera de la placa externa, desenrosque el tornillo con la herramienta incluida. El tornillo entrará en lugar de salir cuando lo desenrosque: esto es normal.





- 1- La lente de la placa debe estar colocado a una altura de aproximadamente 1,60 m.
- 2- Retirar el tornillo antirrobo debajo de la placa externa, con la herramienta incluida. Al desenroscarlo, el tornillo se inserta en la placa externa y libera la parte delantera. No forzar, ya que podría dañar la cabeza del tornillo.
- 3- Mover la parte delantera de la placa para extraerla.
- 4- Retirar la tapa de protección de silicona.
- 5- Marcar la posición de los 4 orificios en la pared.
- 6- Perforar.
- 7- Usar tacos adaptados a la naturaleza del pilar (los tornillos incluidos son adecuados para paredes macizas).
- 8- Fijar la placa con los tornillos adecuados.
- 9- Los cables de conexión deben pasar por el orificio central de la placa externa y salir por la parte

delantera.

10 - Conectar los dos cables procedentes del monitor y, en caso necesario, conectar el cerradero eléctrico y la puerta (véase el apartado 1. Cableado).

11- Volver a colocar la tapa de silicona sobre los bornes de conexión.

12- Volver a colocar la parte delantera de la placa externa. Asegurarse de colocar primero la parte superior de la parte delantera para que se enganche en la pestaña superior de la placa externa.

13- Enroscar el tornillo antirrobo debajo de la placa externa, con la llave suministrada. Al enroscarlo, el tornillo sale y bloquea la parte delantera. No forzar, ya que podría dañar la cabeza del tornillo.

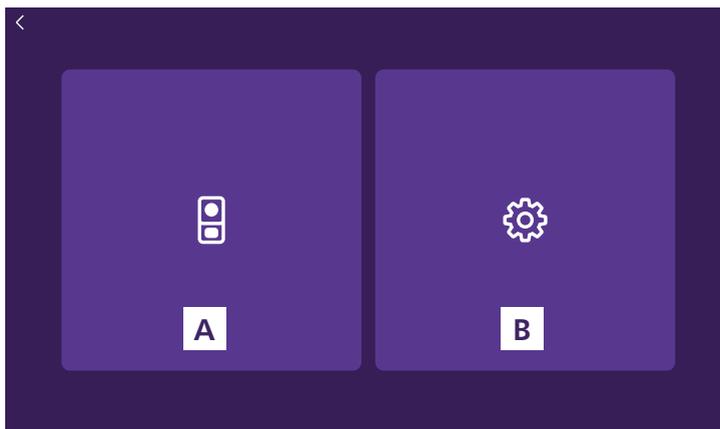
14- Ahora puede poner en marcha el monitor de la instalación. Al poner en marcha el monitor, aparece el logotipo de Philips.

15- Pulse el botón de llamada de la placa externa para iniciar una llamada y completar la configuración de su instalación.

## 6. INTERFAZ DEL MONITOR

### Menú principal

Toque ligeramente la pantalla para encender y acceder a la pantalla de inicio. A continuación, haga clic en la pantalla para ver el menú principal.



#### A. Función de monitoreo



1

2

3

 1: Permite abrir el cerradero eléctrico de la placa externa.

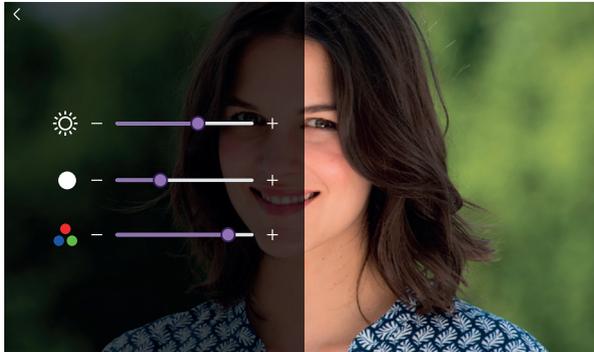
 2: Permite abrir la puerta de la placa externa.

 3: Activa el micrófono de la placa externa y del monitor para que pueda hablar o llamar a su visitante.

## B. Ajustes

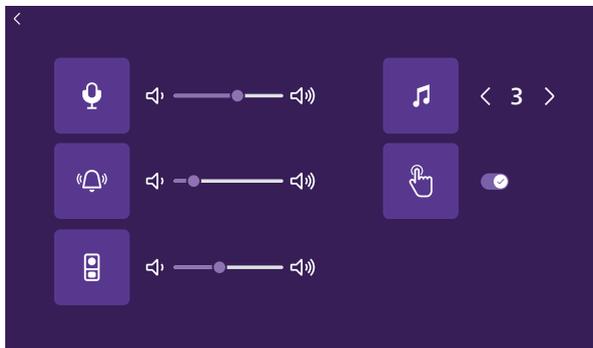


### 1 Ajustes de imagen



Aquí puede cambiar la luminosidad, el contraste y el color de la imagen. En este menú, se muestra la imagen de la placa externa para que pueda ver inmediatamente el efecto de los ajustes de la pantalla.

### 2 Volumen





: Sonido a nivel del monitor durante la conversación con los visitantes



: Volumen de los timbres de llamada emitidos por el monitor



: Sonido a nivel de la placa externa durante la conversación con los visitantes

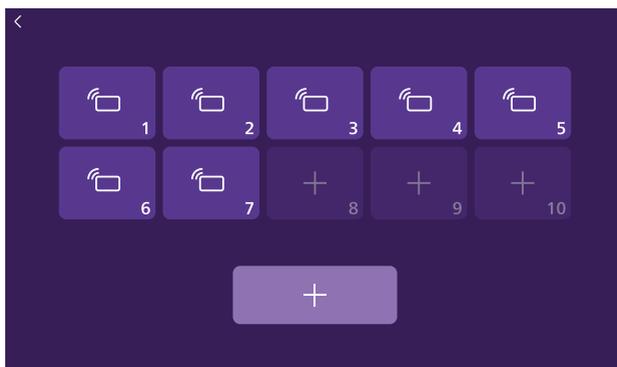


: Timbre asignado a la placa externa



: permite activar o desactivar el sonido emitido por el monitor al pulsar en la pantalla

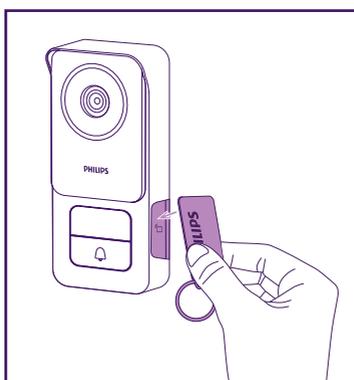
### 3 Llaves de proximidad RFID



Aquí puede emparejar las dos llaves de proximidad incluidas, eliminarlas o añadir llaves de proximidad adicionales hasta un límite de 10 por instalación.



: Haga clic en este botón para añadir una nueva llave de proximidad. A continuación, pase la llave de proximidad que desee añadir delante del lector en el canto derecho de la placa externa.



1: Cada llave de proximidad emparejada aparecerá en una de las casillas en la pantalla. Haga clic en una de ellas para borrar una llave de proximidad si es necesario y dejarla inoperativa. Una vez programada la llave de proximidad, pulse de nuevo + para salir del menú de programación.

## 4 **Reset**

Aquí puede reiniciar su monitor. Así borrará todos los ajustes personalizados y todas las llaves de proximidad almacenadas en el monitor.

## 7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Monitor:

- 2 cables
- Pantalla táctil de 7"
- Resolución de 1024 x 600
- Potencia de radio emitida: 20 dBm máximo
- Alimentación: adaptador de red 100-240 V ca/15 V cc, 1,5 A suministrado
- Corriente consumida: máx. 500 mA
- Potencia consumida: máx. 6 W (máx. 0,5 W en suspensión)
- 6 timbres (85 dB)
- Dimensiones: 132 (alto) x 190 (ancho) x 18 (prof.) mm, placa de anclaje incluida
- Peso: 330 g

### Placa externa:

- Sensor C-MOS color 2 Mp
- Ángulo de visión 128° diagonal, 110° horizontal
- Visión nocturna por infrarrojos, alcance de 2 m
- Control de cerradero de 12 V, 1,1 A, compatible con cerraderos de transmisión con memoria mecánica, tiempo de la orden 1 s
- Control de puerta: poder de corte 12 V, 2 A
- RFID 13,56 MHz
- IP55 IK08
- Temperatura de uso de -20 °C a +50 °C
- Dimensiones: 152 (alto) x 70 (ancho) x 37 (prof.) mm
- Peso: 270 g

## 8. PREGUNTAS FRECUENTES

Avería	Causa	Solución
El monitor no se enciende	El monitor no tiene corriente	Compruebe que la alimentación esté correctamente conectada y con tensión. Compruebe la polaridad en el monitor o a la salida de la alimentación.
	Conexión incorrecta o cortocircuito en la línea	Solucione el problema de conexión.
Ningún funcionamiento en la 1ª instalación	Error de conexión	El aparato dispone de protecciones importantes. Desconecte la alimentación durante al menos 1 min, rectifique el error de instalación y vuelva a conectar. Cabe destacar que las protecciones no servirán de nada en caso de conexión del producto directamente a 230 V CA, y que este error no está cubierto por la garantía.
Imagen y/o sonido incorrectos Retardo entre el sonido de la placa externa y el sonido del monitor	Entorno	Compruebe que los cables usados tienen la sección adecuada y que los cables de conexión del videoportero no estén en la misma funda que el de 230 V CA.
Color distorsionado	Conexión	Compruebe que el cable de conexión no esté enrollado sobre sí mismo.
Imagen demasiado luminosa	Posición de la cámara	No exponga la lente de la cámara directamente al sol o hacia una superficie reflectante.
	Ajuste de la imagen.	Compruebe los ajustes del monitor.
Volumen de la placa externa demasiado bajo	Ajustes de sonido	Compruebe que el volumen de la placa externa está correctamente ajustado en los ajustes de sonido del monitor.
	Orificio del micro de la placa externa obstruido.	Compruebe y limpie.

<p><b>El control de cerradero y de la motorización funciona desde el monitor, pero no con las llaves de proximidad</b></p>	<p>Error de programación</p>	<p>Realice un reset y retome el procedimiento de programación de las llaves de proximidad. Recuerde: cuando la llave de proximidad se sostiene brevemente delante de la zona de lectura = el cerradero eléctrico se abre; cuando la llave de proximidad se sostiene de forma prolongada delante de la zona de lectura = la puerta se abre.</p>
<p><b>El cerradero eléctrico o la cerradura eléctrica no funciona</b></p>	<p>Modelo de cerradero o cerradura inadecuado.</p>	<p>El cerradero eléctrico o cerradura eléctrica que desee controlar deberá contar preferiblemente con una memoria mecánica. La corriente del cerradero no debe superar 1,1 A. El cerradero o cerradura que desee controlar deberá ser de transmisión y no de ruptura: deberá abrirse cuando haya tensión y cerrarse cuando no la haya.</p>
<p><b>Cómo añadir una placa externa/monitor</b></p>		<p>No es posible añadir un monitor o placa externa a este modelo.</p>

## 9. ASISTENCIA TÉCNICA - GARANTÍA

Este aparato tiene garantía para las piezas y el mantenimiento en nuestros talleres.

La garantía no cubre los consumibles (pilas, baterías, etc.) ni los daños ocasionados por un uso incorrecto o una instalación incorrecta, la intervención de una tercera persona, el deterioro por golpe físico o cortocircuito, caída o fenómeno atmosférico.

- No abrir el aparato para no perder la garantía.
- En caso de una eventual devolución al servicio postventa, proteger la pantalla para evitar que se raye.
- Limpie únicamente con un trapo suave, no utilice disolventes. La garantía quedará anulada si desmonta las piezas. Antes de limpiarlo, desconecte o apague el dispositivo.

**⚠ Atención:** No utilice ningún producto o solución de depuración carboxílica, alcohol o similar. Además de poder dañar el dispositivo, los vapores son también peligrosos para la salud y explosivos. No utilice ninguna herramienta que pueda conducir la corriente (cepillo de metal, herramienta puntiaguda... u otros) durante la limpieza.

**El tique de compra o la factura sirven para demostrar la fecha de compra.**

Si lo necesita, puede encontrar los datos de contacto y los horarios de nuestros centros de asistencia técnica en la página web [www.philips.com](http://www.philips.com)

CARTE DE GARANTIE	
M/Mme :	_____
Numéro de téléphone :	_____
Adresse :	_____ _____
E-mail :	_____
Date d'achat :	____/____/____(JJ/MM/AAAA)
Revendeur :	_____
Téléphone du revendeur :	_____
Adresse du revendeur :	_____
Numéro de série	PHI/1031/ _____
<b>Important :</b> veuillez conserver précieusement cette carte de garantie, ainsi que votre preuve d'achat.	

**Philips y el emblema del escudo Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. que se usan con licencia. Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de AVIDSEN SAS, que se constituye como único garante del mismo.**

## 10. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Los daños provocados por el incumplimiento de lo estipulado en las instrucciones tendrán como consecuencia la terminación de la garantía. No asumiremos responsabilidad alguna por los daños resultantes.

No asumiremos ninguna responsabilidad por ningún tipo de daño, en los bienes o personas, provocado por una manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

Este producto ha sido fabricado respetando completamente las normas de seguridad. Para mantener este estado y garantizar el uso correcto del producto, el usuario deberá respetar las instrucciones y avisos de seguridad incluidos en las instrucciones.



Este símbolo indica un riesgo de electrocución o de cortocircuito.

- Solo deberá utilizar este producto con un nivel de corriente situado entre: 100-240 voltios y 50-60 hercios. No intente nunca utilizar este dispositivo con un nivel de voltaje distinto.
- Compruebe que todas las conexiones eléctricas del sistema cumplen las instrucciones de uso.
- En los establecimientos comerciales, compruebe que cumple con las normas de prevención de accidentes correspondientes a las instalaciones eléctricas.
- En las escuelas, los equipos de formación, talleres... se requiere la presencia de personal cualificado para el control del funcionamiento de los aparatos electrónicos.
- Respete los consejos de uso del resto de aparatos asociados al sistema.
- Póngase en contacto con una persona experimentada en caso de que tenga dudas sobre el modo de funcionamiento o la seguridad de los aparatos.
- No conecte ni desconecte nunca los aparatos eléctricos con las manos húmedas.
- Durante la instalación de este producto, compruebe que los cables de alimentación no corren peligro de sufrir daños.
- ¡No cambie nunca los cables eléctricos dañados usted mismo! En este caso, quítelos y llame a una persona experimentada.
- La toma de corriente debe encontrarse cerca del aparato y debe estar accesible fácilmente.
- Un dispositivo de corte (interruptor seccionador, disyuntor, dispositivo equivalente) rápidamente accesible debe incorporarse en la instalación del cableado del edificio para el material conectado en el domicilio a la red.
- Conserve una distancia mínima alrededor del aparato para garantizar una ventilación suficiente.
- La ventilación no debe impedirse cubriendo la apertura de ventilación con ningún objeto tipo papel de periódico, mantel, cortina, etc.
- No se debe colocar sobre el aparato ninguna fuente de llama abierta, como por ejemplo una vela encendida.
- Respetar la temperatura de funcionamiento del producto.
- El aparato no debe exponerse a la circulación o salpicadura de líquido ni a ningún objeto lleno de líquido como por ejemplo un jarrón, que no debe colocarse encima.

## 11. AVISO FCC/CE

**Observación:** Este equipo ha sido probado y ha resultado conforme con los límites de un dispositivo de Clase B, en cumplimiento de las normas europeas vigentes. Estos límites están diseñados para aportar una protección razonable contra las interferencias en una instalación residencial. Este equipo usa y puede emitir una energía de frecuencia de radio y si no se instala ni se usa siguiendo las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de radio o de TV, hecho que se puede determinar poniendo el equipamiento en marcha o parándolo, se anima al usuario a que intente rectificar las interferencias adoptando al menos una de las siguientes medidas:

- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma que forma parte de un circuito diferente al que esté conectado el receptor

## 12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante, AVIDSEN, declara que el equipo radioeléctrico de tipo **WelcomeEye Lite 2** cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en la dirección de internet siguiente: [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

FR. La marque commerciale Philips est une marque déposée par Koninklijke Philips N.V.

EN. The Philips trademarks are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

NL. De handelsmerken van Philips zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V.

DE. Die Philips Warenzeichen sind eingetragene Warenzeichen der Koninklijke Philips N.V.

ES. Las marcas registradas de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V.

PT. As marcas registadas da Philips são marcas registadas da Koninklijke Philips N.V.

IT. I marchi Philips sono marchi registrati di proprietà di Koninklijke Philips N.V.

PL. Znaki handlowe Philips są zarejestrowanymi znakami handlowymi Koninklijke Philips N.V.



Philips y el emblema del escudo Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. que se usan con licencia.

Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de AVIDSEN SAS, que se constituye como único garante del mismo.